

El programa intensivo Erasmus: Experiencias en la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Cádiz

Dra. Patricia L. Sabbatella

Universidad de Cádiz. Facultad de Ciencias de la Educación. Campus Universitario de Puerto Real. Polígono Río San Pedro, 11510 Puerto Real, Cádiz. Tlfno. (956) 016225. Fax (956) 016253. E-mail: patricia.sabbatella@uca.es

Recibido: Noviembre de 2009. Aceptado: Diciembre de 2009.

Biblid (0214-137X (2009) 25: 161-174).

Resumen

Este artículo resume las acciones realizadas en los Programas Intensivos Sócrates: Coping with Inclusión in Primary School: Integrating School Practice and European Experience y Coping with Diversity in Multicultural Europe (CoDIME), presentando una visión europea de la inclusión de las necesidades educativas especiales en el aula y de la educación multicultural y de las competencias profesionales que un docente necesita para enfrentarse a esta realidad en su práctica profesional.

Palabras claves: Programas de Intercambio Universitario, Programa Intensivo Sócrates, Educación inclusiva, Educación Multicultural.

Abstract

The present article summarizes the actions of the Socrates Intensive Programs: Coping with Inclusion in Primary School: Integrating School Practice and European Experience, and Coping with Diversity in Multicultural Europe (CoDIME). This work presents a European perspective of special educational needs in the classroom, and analyses the multicultural education and professional skills teachers need to develop in order to face the challenges of their daily work.

Keywords: University Exchange Programs, Socrates Intensive Program, Inclusive education, Multicultural Education

Résumé

Cet article résume les actions menées dans les Programmes Intensifs Socrates, *Coping with Inclusión in Primary School: Integrating School Practice and European Experience* et *Coping with Diversity in Multicultural Europe (CODIME)*, tout en présentant une vision européenne de la nécessité d'inclure des notions de besoins éducatifs spéciaux dans la salle de classe, et de l'éducation multiculturelle et les compétences professionnelles dont l'enseignant a besoin pour faire face à cette réalité dans sa pratique professionnelle.

Mots-clé: Programmes d'Échange Universitaire, Programme Intensif Socrates, Éducation inclusive, Éducation Multiculturelle.

Introducción

La movilidad de estudiantes, profesores e investigadores en los distintos niveles educativos es una realidad en la educación del Siglo XXI. Según el Comunicado de la Comisión Europea, *El papel de las universidades en la Europa del conocimiento (2003)*, estos cambios pueden agruparse en cinco grandes categorías que incluyen: a) el aumento de la demanda de formación superior, b) la internacionalización de la educación y la investigación, c) desarrollar una cooperación estrecha y eficaz entre las universidades y la industria, d) la multiplicación de los lugares de producción de conocimientos y e) la reorganización del conocimiento. La creación del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES) para el año 2010 remarca la importancia del proceso de internacionalización de las Universidades y hace cada vez más evidente, y necesario, el fomento de la movilidad de los agentes implicados.

Desde finales de los años ochenta, la Comisión Europea implementó diferentes programas destinados a fomentar la movilidad de los estudiantes en los distintos niveles educativos financiando Programas de Intercambio¹ bajo el nombre de Lifelong Learning Programme (LLL). El Programa Sócrates II coordina la cooperación europea en ocho ámbitos de actuación, que abarcan desde la Educación Primaria a la Enseñanza Superior y desde las nuevas tecnologías al aprendizaje de adultos. El Programa Sócrates-Erasmus engloba las acciones destinadas a mejorar la cooperación europea en Enseñanza Superior apoyando las actividades de cooperación entre las instituciones dedicadas a este tipo de enseñanzas. La acción más conocida es la movilidad y el intercambio universitario de estudiantes y profesores que se establece a partir de acuerdos bilaterales entre las Universidades, que afectan a las distintas titulaciones de grado y postgrado².

¹ Mas información sobre los diferentes programas de intercambio en: http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc80_en.htm

² Las actividades docentes se encaminan a cursar parte de los estudios universitarios en otra Universidad Europea durante un periodo comprendido entre los tres meses a un curso académico completo. Los periodos de intercambio están plenamente reconocidos según los acuerdos bilaterales institucionales y pueden incluir, en su caso, prácticas integradas en empresas. El sistema de reconocimiento de los estudios se realiza utilizando el *Sistema de Transferencia de Créditos Europeos* (European Credit Transfer System - ECTS).

El programa intensivo ERASMUS

Entre las acciones del Programa Erasmus destinadas a añadir una perspectiva europea al currículo de los estudiantes que no participan directamente en acciones de movilidad mencionadas se encuentran los Programas Intensivos, conocidos como Erasmus - IP³.

Un Programa Intensivo (IP) es un periodo de estudios de corta duración, -mínimo de dos semanas hasta un máximo de seis-, en el que participan estudiantes y docentes de tres Universidades Europeas como mínimo, constituidas en un Consorcio mediante la firma de un Acuerdo Bilateral. El objetivo general de un Programa Intensivo es desarrollar un programa de estudio alrededor de un tema principal, generalmente en disciplinas o temas que:

- a) no se ofrecen en los programas de estudios regulares,
- b) no se abordan con la profundidad necesaria,
- c) necesitan ampliación de conocimientos, o
- d) donde la perspectiva europea del tema de estudio sea un aspecto a desarrollar durante el Programa Intensivo.

La temática elegida para organizar y desarrollar un Programa de Estudios Intensivo debe estar en consonancia con los objetivos generales del IP. Estos cuentan con reconocimiento académico utilizando el Sistema de Transferencia de Créditos Europeos (ECTS) para la calificación de los estudiantes y son financiados por la Comunidad Europea por un máximo de tres cursos académicos.

Los criterios de selección de las propuestas de Programas Intensivos se basan en la originalidad, innovación, actualidad y nivel de profundización del tema elegido. Desde la perspectiva académica, los IP:

- a) fomentan la enseñanza eficaz y multinacional sobre ciertos temas especializados;
- b) promueven que estudiantes y profesores trabajen juntos en grupos multinacionales, beneficiándose de condiciones especiales de aprendizaje y enseñanza a fin de obtener nuevas perspectivas del tema objeto de estudio;

³ Más información sobre los Programas Intensivos en:
[http://europa.eu.int/comm/education/programmes/socrates/erasmus/intensive es.html](http://europa.eu.int/comm/education/programmes/socrates/erasmus/intensive_es.html)

- c) permiten al personal docente intercambiar puntos de vista sobre el contenido y los enfoques docentes, probando métodos de enseñanza en un entorno académico internacional.

La organización de un Programa Intensivo de Estudios contempla la reunión de los socios coordinadores a fin de preparar las acciones docentes a desarrollar durante el mismo, así como la estancia de los participantes en una de las Universidades socias a fin de llevar a la práctica el programa. Cada Universidad participante aporta una línea de trabajo al tema general del Programa de Estudios a fin de promover la diversidad y fomentar la enseñanza de contenidos innovadores.

Experiencias en programas intensivos en la Facultad de Ciencias de la Educación de la UCA

La Facultad de Ciencias de la Educación de la UCA participa en dos experiencias en Programas Intensivos:

- 2004-2007: Intensive Programme Coping with Inclusion in Primary School: Integrating School Practice and European Experience. (28027 – IC – 2004 – 1 – BE – ERASMUS – EUC - 1) <http://sintniklaas.kahosl.be/inclusie/>
- 2008-2011: Intensive Programme Coping with Diversity in Multicultural Europe -CoDIME (28027 – IC – 1 – 2007 – 1 – BE – ERASMUS – EUC - 1). <http://ip-codime.blogspot.com> - <http://www.codime.eu/>

Coping with Inclusión in Primary School: Integrating School Practice and European Experience⁴

El Programa Intensivo Coping with Inclusion in Primary School: Integrating School Practice and European Experience se inició en el año 2004. El Consorcio de Universidades participantes quedó configurado por cinco universidades con sus respectivos profesores coordinadores en cada una de ellas:

⁴ El reto de la inclusión en Educación Primaria: Integrando las prácticas educativas y la experiencia Europea.

- Universidad Coordinadora: Katholic Hogesschool Sint-Lieven (Bélgica), Departamento de Formación del Profesorado, Prof. Alexandre Van Acker y Geert Van Buynder.
- Trnava University, Facultad de Educación (Eslovaquia), Prof. Eva Olachova.
- Hogeschool Rotterdam, Facultad de Educación Primaria (Holanda), Prof. Vincent Vonk.
- Universidad de Cádiz, Facultad de Ciencias de la Educación (España), Prof. Patricia Sabbatella
- Instituto Politécnico do Porto, Escola Superior de Educacao (Portugal), Prof. Isabel Pereira Pinto

El IP fue financiado durante tres cursos académicos consecutivos (2004-05 / 2005-06 / 2006-07). Las fechas y lugares en las que se desarrolló fueron:

- 2004-2005: Katholic Hogesschool Sint-Lieven (Bélgica), Campus Universitario de Sint-Niklaas, del 28 de febrero al 11 de marzo de 2005.
- 2005-2006: Katholic Hogesschool Sint-Lieven (Bélgica), Campus Universitario de Sint-Niklaas, del 13 al 24 de marzo de 2006.
- 2006-2007: Instituto Politécnico do Porto (Portugal), Escola Superior de Educacao, Porto, del 16 al 27 de abril de 2007.

El objetivo general del IP *Coping with Inclusion in Primary School* fue estudiar la realidad europea en materia de inclusión de alumnado con necesidades educativas especiales en la Educación Primaria. En la reunión preparatoria, los profesores coordinadores de cada universidad expusieron la situación en su país en materia de Educación Inclusiva, explicaron su contribución específica al programa y se planificaron las actividades a realizar con los estudiantes en el IP. El proyecto se puso en práctica a través de un programa educativo de dos semanas de duración bajo el tema general de la Educación Inclusiva (Inclusive Education), donde se analizaron las actuaciones socio-educativas en materia de inclusión llevadas a cabo en los países participantes. La participación de los estudiantes se reconoció con 3 créditos ECTS y la lengua de contacto en la que se desarrolló el IP fue el inglés. A través de la consecución de sus objetivos, el programa de estudios familiarizó a los estudiantes con:

- a) la dimensión europea de la educación,

- b) la inclusión de alumnado con necesidades educativas especiales, y
- c) el desarrollo de competencias profesionales básicas del profesorado para el funcionamiento en contextos educativos inclusivos.

La metodología didáctica utilizada en el IP se centró en la participación activa de los estudiantes en diferentes actividades académicas que se desarrollaron en las Universidades que acogieron el programa (Ka-Ho / IPP-ESE) y en colegios de Educación Primaria y de Educación Especial, lo que permitió al alumnado tomar contacto directo con la realidad educativa de la región de Flandes (Bélgica) y del norte de Portugal. Se utilizaron diferentes técnicas pedagógicas (clases magistrales, talleres, grupos de discusión, trabajo individual, en parejas, en pequeños grupos, elaboración de material didáctico) y actividades de ocio y tiempo libre, que contemplaban diferentes acciones a realizar por parte del alumnado y el profesorado en función de los objetivos del IP, que a continuación se describen:

Actividades de toma de contacto con la Dimensión Europea de la Educación y la Educación Inclusiva:

- Presentación del sistema educativo por países (España, Portugal, Holanda, Eslovaquia y Bélgica), haciendo hincapié en la situación de la inclusión de alumnos con necesidades educativas especiales.
- Preparación por países de un Poster explicativo del sistema educativo y el tratamiento dado a la inclusión de alumnos con necesidades educativas especiales, para ser utilizado en las diferentes actividades programadas.
- Análisis individual y debate grupal sobre el documento: The Salamanca Statement and framework for action on Special Needs Education (Declaración de Salamanca de principios, política y práctica para las Necesidades Educativas Especiales) aprobado por la Conferencia Mundial sobre Necesidades Educativas Especiales en Salamanca, España, 7-10 de junio de 1994.
- Talleres coordinados por diferentes profesores coordinadores a fin de sugerir ideas para elaborar las clases prácticas a realizar en las escuelas de Educación Primaria. Los talleres realizados fueron: Juegos y deportes (Gertjan De Smet, KaHO); Arte (Marianne Ivens, KaHo); Actividades en la naturaleza (Annelies Pil, Inge Van de Putte, Ka-HO); La música como recurso para la integración en el aula (Patricia Sabbatella, UCA).

- Evaluación del proyecto por parte de los estudiantes y profesores participantes de cada país. Se realizaron evaluaciones por países y evaluaciones colectivas que fueron puestas en común e incluían propuestas de mejora para las siguientes ediciones.

Desarrollo de Competencias Profesionales básicas del profesorado para el funcionamiento en contextos educativos inclusivos.

- Visitas a Centros de Educación Primaria y de Educación Especial para observar, in situ, la metodología didáctica empleada en contextos educativos inclusivos y en la atención de alumnado con necesidades educativas especiales.
- Preparación de las actividades didácticas para realizar en los Centros de Educación Primaria y de Educación Especial: se organizaron grupos de trabajo integrados por participantes de diferentes países, donde un estudiante del país anfitrión actuaría como traductor y enlace entre los estudiantes del IP y el alumnado de los diferentes colegios. Las actividades que se programaron incluyeron la presentación de las características culturales y sociales de cada país adaptando los contenidos a la edad de cada grupo y diferentes tipos de juegos y actividades inclusivas que promoviesen la participación de alumnos/as con necesidades educativas especiales.
- Debate y conclusiones sobre las actividades desarrolladas en los centros educativos. Análisis del trabajo realizado tomando en cuenta las directrices de la Declaración de Salamanca y el documento Specific Competences a Teacher needs working in an Inclusive Setting (Competencias que un profesor necesita para trabajar en contextos inclusivos) elaborado por los profesores coordinadores del IP. Elaboración de conclusiones por países, recogiendo dicho análisis, para ser presentadas y debatidas en grupo.

Actuaciones Socio-Educativas y Comunitarias en materia de Inclusión

- Parents for Inclusion Day (Día de los Padres para la Inclusión). Organizado en colaboración con la Asociación Ouders voor Inclusie se realizó un evento destinado a promover la inclusión social de personas con discapacidad realizando actividades recreativas dirigidas a niños con y sin discapacidad, coordinadas

por los estudiantes participantes del IP y se presentaron los diferentes pósteres realizados para que los padres pudieran conocer la realidad educativa en otros países europeos.

Las actividades formativas se complementaron con visitas culturales a diferentes ciudades y museos, actividades de ocio y tiempo libre, en las que cada país preparaba una animación y una cena con productos típicos, y la convivencia de los participantes durante dos semanas, situación que realzó la dimensión europea del IP y permitió tomar contacto directo con los estilos de vida, formas de entender la vida cotidiana, costumbres y la cultura de cada uno de los países participantes.

Coping with Diversity in Multicultural Europe (CoDIME)⁵

El Programa Intensivo Coping with Diversity in Multicultural Europe (CoDIME) se inició en el año 2006 como continuación y ampliación del Programa Intensivo Coping with Inclusion in Primary School. El Consorcio de Universidades participantes está constituido por siete universidades con sus respectivos profesores coordinadores en cada una de ellas:

- Universidad Coordinadora: Katholic Hogesschool Sint-Lieven (Bélgica), Departamento de Formación del Profesorado, Prof. Alexandre Van Acker, Geert Van Buynder y Ruth Van Uytvanck.
- Hogeschool Rotterdam, Facultad de Educación Primaria (Holanda), Prof. Rosa Rodrigues.
- Universidad de Cádiz, Facultad de Ciencias de la Educación (España), Prof. Patricia Sabbatella.
- Instituto Politécnico do Beija, Escola Superior de Educacao (Portugal), Prof. Teresa Santos.
- Klaipedos Universitetas, Facultad de Educación (Lithuania), Prof. Rasa Jautakyte.
- Università di Pisa, Facultad de Economía (Italia), Prof. Daniela Sorrentino.
- Dokuz Eylul University, Facultad de Educación Primaria (Turkia), Prof. Feryal Cubukcu.

⁵ Haciendo frente a la Diversidad en la Europa Multicultural.

El IP fue financiado durante tres cursos académicos consecutivos (2007-08 / 2008-09 / 2009-10). Las fechas y lugares en las que se lleva a cabo son:

- 2007-2008: Katholic Hogesschool Sint-Lieven (Bélgica), Campus Universitario de Sint-Niklaas, del 14 al 25 de abril de 2007.
- 2008-2009: Katholic Hogesschool Sint-Lieven (Bélgica), Campus Universitario de Sint-Niklaas, del 26 de abril al 2 de mayo de 2009.
- 2009-2010: Università di Pisa (Italia), del 25 de abril al 7 de mayo de 2010

El objetivo general del IP *Coping with Diversity in Multicultural Europe* (CoDIME) es estudiar la realidad europea en materia de diversidad cultural y, como esta, afecta los procesos educativos en relación a la inclusión socio-educativa del alumnado de minorías étnicas y lingüísticas e inmigrantes. Se analizan las actuaciones en la materia llevadas a cabo en los países participantes y el programa familiariza a los estudiantes con la dimensión europea de la educación y el desarrollo de competencias profesionales básicas para el funcionamiento en contextos educativos y sociales multiculturales. En la reunión preparatoria, los profesores coordinadores de cada universidad expusieron la situación en su país en materia de Educación Multicultural, explicaron su contribución específica al programa y se planificaron las actividades a realizar con los estudiantes en el IP.

El proyecto se puso en práctica a través de un programa educativo de dos semanas de duración bajo el tema general de la Educación Multicultural, donde se analizaron las actuaciones socio-educativas en materia de diversidad cultural, lingüística y religiosa llevadas a cabo en los países participantes. La participación de los estudiantes se reconoció con 3 créditos ECTS y la lengua de contacto en la que se desarrollaron el IP fue el inglés. A través de la consecución de sus objetivos, el programa de estudios familiariza a los estudiantes con:

- a) la dimensión europea de la educación multicultural y la diversidad,
- b) el aprendizaje de estrategias pedagógicas que promuevan la educación multicultural
- c) el desarrollo de competencias profesionales básicas del profesorado para el funcionamiento en contextos educativos multiculturales.

La metodología didáctica utilizada en el IP se estructura a partir de la participación activa de los estudiantes en diferentes actividades académicas que se desarrollaron en las Universidades que acogen el programa (Ka-Ho / Pisa), en colegios de Educación Primaria / Secundaria y en los Centros Sociales y Comunitarios colaboradores, lo que permite al alumnado tomar contacto directo con la situación de diversidad étnica, lingüística y cultural de la región de Flandes (Bélgica) y del centro-norte de Italia. Se utilizaron diferentes técnicas pedagógicas (clases magistrales, talleres, grupos de discusión, trabajo individual, en parejas, en pequeños grupos, elaboración de material didáctico) y actividades de ocio y tiempo libre, que contemplaban diferentes acciones a realizar por parte del alumnado y el profesorado en función de los objetivos del IP, que a continuación se describen:

Actividades de toma de contacto con la Dimensión Europea de la Educación y la Educación Inclusiva:

- Presentación de los participantes utilizando técnicas expresivo-proyectivas centradas en el relato y la descripción utilizando fotografías del entorno social y familiar.
- Presentación del sistema educativo de cada país (España, Portugal, Holanda, Lituania, Bélgica, Turquía, Italia), haciendo especial hincapié en las estrategias educativas y sociales utilizadas para la inclusión de alumnos pertenecientes a minorías étnicas y lingüísticas e inmigrantes.
- Talleres coordinados por diferentes profesores coordinadores a fin de sugerir ideas para elaborar las actividades a realizar en las escuelas y los centros comunitarios. Los talleres realizados fueron: *Arte* (Marianne Ivens, KaHo); *Actividades en la naturaleza* (Annelies Pil, Inge Van de Putte, Ka-HO); *Experiencias musicales comunitarias* (Patricia Sabbatella, UCA).
- Evaluación del proyecto por parte de los estudiantes y profesores participantes de cada país. Se realizaron evaluaciones por países y evaluaciones colectivas que fueron puestas en común e incluían propuestas de mejora para las siguientes ediciones.

Desarrollo de Competencias Profesionales básicas del profesorado para el funcionamiento en contextos educativos inclusivos.

- Visitas a centros de Educación Primaria / Secundaria y Centros Sociales y Comunitarios para observar y tomar contacto con la realidad en materia de integración multicultural.
- Preparación de las actividades para realizar en los Centros de Educación Primaria / Secundaria y Centros Sociales y Comunitarios. Se organizaron grupos de trabajo integrados por participantes de diferentes países, donde un estudiante del país anfitrión actuaría como traductor y enlace entre los estudiantes del IP. Las actividades que se programan incluyen la presentación de las características culturales y sociales de cada país y diferentes tipos de juegos y actividades que promuevan la participación social y las buenas prácticas en materia de diversidad cultural.
- Debate y conclusiones sobre las actividades desarrolladas en los centros educativos. Análisis del trabajo realizado tomando en cuenta diferentes documentos y las directrices dadas por el European Year of Intercultural Dialogue (2008). Elaboración de conclusiones por países, recogiendo dicho análisis, para ser presentadas y debatidas en grupo.

Actuaciones Socio- Comunitarias

- Visita cultural a la ciudad de Bruselas, con énfasis en los barrios multiculturales
- Visita al ABC Estudio, Art Basic for Children, <http://www.abc-web.be>
- Visita a la Verbeke Foundation, Museo de Arte Contemporáneo
- Actividades de Juegos en la Calle (Street Games) en Sint-Niklaas

Las actividades formativas se complementaron con actividades de ocio y tiempo libre, en las que cada país preparaba una animación y una cena con productos típicos, y la convivencia de los participantes durante dos semanas, situación que realzó la dimensión multicultural y europea del IP y permitió tomar contacto directo con los estilos de vida, formas de entender la vida cotidiana, costumbres y la cultura de cada uno de los países participantes.

A modo de conclusión

Los programas de cooperación, movilidad e intercambio universitario abarcan diferentes modalidades y cubren diferentes objetivos, favorecen la innovación y mejoran la calidad de la formación promoviendo una enseñanza multicultural al permitir el trabajo en grupos interdisciplinarios en un contexto de aprendizaje y enseñanza internacional. Las actividades realizadas en los Programas Intensivos descritos promovieron entre los participantes el intercambio de ideas sobre la inclusión y la diversidad cultural tanto en contextos educativos como socio-comunitarios. Las conclusiones plasmadas por los participantes en sus reflexiones finales pusieron de manifiesto la manera en la que ambos programas educativos modificaron la forma de ver y entender estos conceptos agregando una dimensión europea a su formación universitaria. Las visitas y prácticas realizadas tanto en Centros Educativos como Comunitarios fueron muy bien evaluadas por los participantes y resultaron enriquecedoras a fin de comparar la realidad socio-educativa con su país de origen. A partir de estas experiencias el alumnado pudo comprobar que la Educación Inclusiva y Multicultural implica una visión diferente de la educación basada en la heterogeneidad y no en la homogeneidad.

El siglo XXI demanda una educación para el pluralismo democrático. La Escuela Inclusiva y Multicultural presenta un marco favorable para lograr la igualdad de oportunidades, contribuir a una educación más personalizada y fomentar la solidaridad entre el alumnado preparándoles para la aplicación de estrategias y metodologías de atención a la diversidad que repercutan en buenas prácticas comunitarias.

Referencias

- COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS, El papel de las Universidades en la Europa del Conocimiento, 2003.
<http://www.crue.org/espaeuro/lastdocs/>
- COPING WITH INCLUSION IN PRIMARY SCHOOLS: INTEGRATING SCHOOL PRACTICE AND EUROPEAN EXPERIENCE,
<http://sintniklaas.kahosl.be/inclusie/>
- CoDiME: COPING WITH DIVERSITY IN MULTICULTURAL EUROPE, <http://ip-codime.blogspot.com>

SABBATELLA, P. (2005), La dimensión transnacional de la educación: El Espacio Europeo de Educación Superior y los estudios musicales en España. *Musiker*, 14, 15-33.

SABBATELLA, P. (2006), La inclusión del alumnado con necesidades educativas especiales: Una perspectiva europea. *Eufonia*, 37, 72-79.

THE SALAMANCA STATEMENT AND FRAMEWORK FOR ACTION
ON SPECIAL NEEDS

EDUCATION (1994). UNESCO. Special Education Programme, http://www.unesco.cl/medios/biblioteca/documentos/declaracion_de_salamanca_esp.pdf?menu=/esp/tematica/educinclusiva/documentos/.